

1 Una rappresentazione grafica dell'entroterra messino, databile ai primi anni del 1900. (Da Archivio di Stato di Venezia, in G. Canale, E. Turi, M. Zanetti, op. cit., Venezia 1996, pag. 237)  
 2 Piano del Forte di Marghera e dei dintorni, 1911. (Da Servizio Storico dell'Armata di Terra, Parigi, in G. Canale, op. cit., pag. 252)  
 3 Rappresentazione planimetrica, risalente agli anni addormentati di Venezia, di un gruppo di fortificazioni lagunari e portuali. (Da Servizio Storico dell'Armata di Terra, Parigi, in G. Canale, op. cit., pag. 252)  
 4 Forte Treporti. (Foto B. Fanton, in AA.VV., Edifici storici del litorale del Cavallotto, Venezia 1996, pag. 65)  
 5 Forte Treporti. (Foto B. Fanton, in AA.VV., op. cit., pag. 63)

1 Une représentation graphique de l'arrière-pays de Mestre, datable des premières années du XXe siècle. (D'après les Archives de l'Etat de Venise, in G. Canale, op. cit., Venise, 1996, p. 237)  
 2 Plan du Fort de Marghera et de ses environs, 1911. (D'après le Service Historique de l'Armée de Terre, Paris, in G. Canale, op. cit., p. 252)  
 3 Représentation planimétrique, remontant aux années apaisées de Venise, d'un groupe de fortifications lagunaires et portuaires. (D'après le Service Historique de l'Armée de Terre, Paris, in G. Canale, op. cit., p. 252)  
 4 Le fort de Treporti. (Photo B. Fanton, in ouvrage collectif, Edifici storici del litorale del Cavallotto, Venise, 1996, p. 65)  
 5 Le fort de Treporti. (Photo B. Fanton, in ouvrage collectif, op. cit., p. 63)

Il patrimonio di archeologia industriale è disseminato lungo tutta la laguna e spesso i singoli manufatti sono collegati da una rete di funzioni che acquistano senso alla scala territoriale. Les ouvrages individuels se trouvent reliés par un réseau de fonctions qui prennent leur sens à come nel caso del bonifiche e dei forti. La laguna e complessa opera di conterminazione della l'èchelle de tout le territoire, comme c'est le cas pour les assèchements et les fortifications. La laguna ha irrigidito il bordo di terraferma, con un sistema continuo di argini. La gronda si è longue et complexe opération d'achèvement de la lagune a rigidifié les contours de la terre trovata ad una quota inferiore della laguna e dunque ampi territori sono rimasti paludosi e ferme, au moyen d'un système continu de digues. La (gronda) s'est trouvée maintenue à un malsani. Dal '400 si sono avviate opere di bonifica fino agli straordinari interventi a scala territoriale nel primo dopoguerra. La laguna stessa era stata il sistema difensivo della marécageuses et malsaines. A partir du XVIe siècle ont été entrepris des travaux Serenissima, che mai fu invasa da flotte straniere. Le bocche di porto prima e poi tutto il extraordinaires d'assèchement, jusqu'aux extraordinaires interventions à l'échelle du territoire sistema territoriale lungo i lidi e la gronda furono intessuti con una rete di fortificazioni capaci di evolvere il sistema difensivo assieme alle tecnologie e le strategie militari. système défensif de la Sérénissime, qui ne connut jamais d'invasion par des flottes étrangères. Les accès du port pour commencer, et plus tard tout le système territorial le long des bords et de la (gronda), ont été intégrés dans un réseau de fortifications capables de faire évoluer le système défensif avec les technologies et les stratégies militaires.

# les assèchements et fortifications



2 Forte Treporti. (Foto B. Fanton, in AA.VV., Edifici storici del litorale del Cavallotto, Venezia 1996, pag. 65)  
 3 Rappresentazione planimetrica, risalente agli anni addormentati di Venezia, di un gruppo di fortificazioni lagunari e portuali. (Da Servizio Storico dell'Armata di Terra, Parigi, in G. Canale, op. cit., pag. 252)  
 4 Forte Treporti. (Foto B. Fanton, in AA.VV., Edifici storici del litorale del Cavallotto, Venezia 1996, pag. 65)  
 5 Forte Treporti. (Foto B. Fanton, in AA.VV., op. cit., pag. 63)

3 Rappresentazione planimetrica, risalente agli anni addormentati di Venezia, di un gruppo di fortificazioni lagunari e portuali. (Da Servizio Storico dell'Armata di Terra, Parigi, in G. Canale, op. cit., pag. 252)



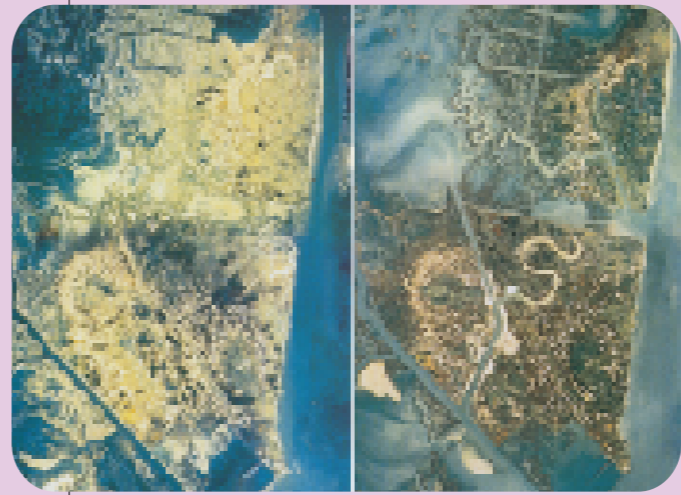
10

1 La batteria militare di...  
 2 Pompa idraulica ad azione umana.  
 3 Il ponte levatoio di Caposile.  
 4 Macchina scavalingo.  
 5 Rosta per l'elevario de' fuochi.

Le bonifiche hanno comportato il recupero di vaste aree di malsani acquitrini sul fronte di Les assèchements ont comporté la récupération de vastes étendues de marécages malsains au terraferma della laguna. Il territorio più vasto così recuperato è attorno San Donà ed è oggi contact de la terre ferme et de la laguna. Le territoire le plus vaste qui ait fait l'objet d'une telle attraversato da una capillare rete di drenaggio delle acque che arrivano ad essere alzate al di récupération se trouve autour de San Donà et est aujourd'hui traversé par un réseau capillaire de la degli argini con idrovore, realizzate negli anni '20, e completate da un sistema di chiuse e drainage des eaux qui finissent par être élevées par-dessus les digues par les "hydrovores", ponti levatoi per consentire la continuità del movimento acquico e terrestre. Allo stesso modo conçus dans les années 1920 et complétés par un système d'écluses et de ponts levants pour capillare è la rete delle fortificazioni in parte realizzata dalla Serenissima sulle bocche di porto permette la circulation ininterrompue des eaux et la circulation terrestre. Participe à ce même e poi dai francesi e soprattutto dagli austriaci a metà ottocento, completate dagli italiani principe de capillarité le réseau des fortifications en partie réalisées par la Sérénissime à successivamente, esse rappresentano una straordinaria rete di forti, torri, batterie, spesso di l'embouchure du port, puis par les Français, et surtout par les Autrichiens au milieu du XIXe siècle, notevole qualità costruttiva ed insediativa. et pour finir complétées par les Italiens : elles représentent un extraordinaire réseau de forts, de tours, de batteries, souvent d'une remarquable qualité constructive et habitative.



1

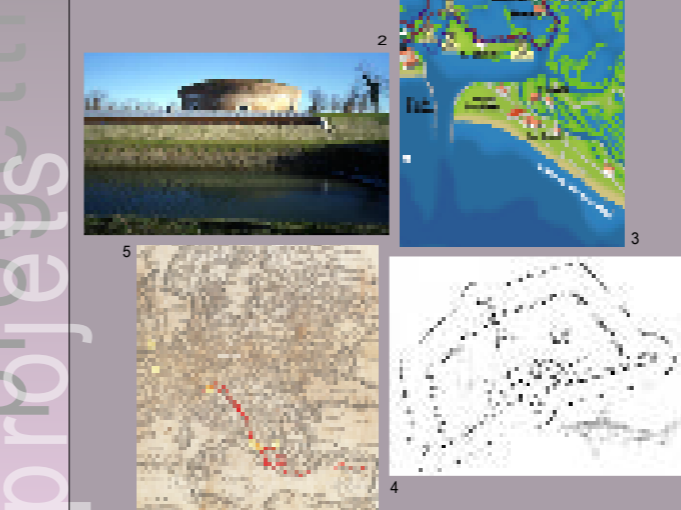


1 Le casse di colmata nel 1987 e nel 1992, a lavori appena ultimati. Sono visibili i nuovi canali che favoriscono l'espansione della marea nell'area lagunare tra le casse di colmata stesse e la terraferma.  
 2 Un acquario al Forte Vecchio di Punta Sabbioni.  
 3 Un'immagine satellitare dell'Europa sono evidenziate in giallo le sedi dei partner e in rosso l'itinerario che tocca i luoghi del progetto "Med arcor".

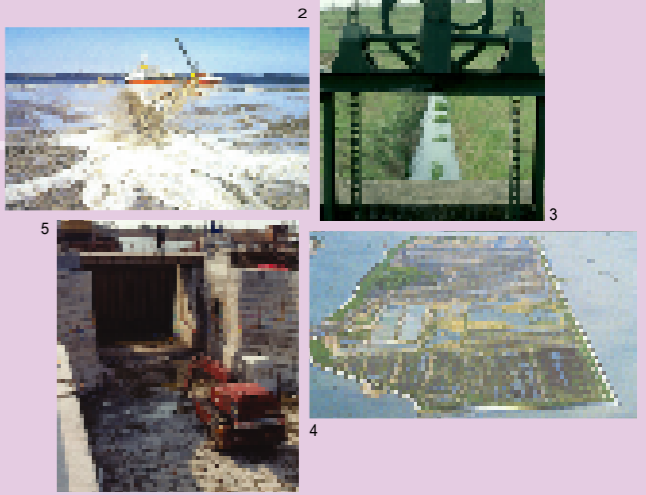
Il patrimonio disseminato nella laguna è campo di sperimentazione del recupero sia di cultura sia di tecnologia ed è ancora funzionalmente attivo e da un lato i musei culturali o de la transformation d'édifices historiques. Le système des technologies et des del territorio ne raccontano l'evoluzione e dall'altro si pensano a nuovi progetti di infrastructures historiques des zones asséchées est encore en fonctionnement et si, d'un contestualizzazione culturale. Il sistema delle fortificazioni è perlopiù abbandonato ma côté, les musées du territoire en racontent l'histoire, d'un autre on peut penser à de sono in corso dei recuperi del patrimonio ed anche sono in costruzione delle reti culturali, nouveaux projets de "contextualisation culturelle". Le système des fortifications est en che, per esempio, legano le isole specializzate della laguna alla rete di forti. grande partie abandonné, mais des opérations de sauvegarde de ce patrimoine sont en cours, et de plus des réseaux culturels sont en train de se construire qui, par exemple, relient les îles spécialisées de la laguna au réseau des forts.



1



12

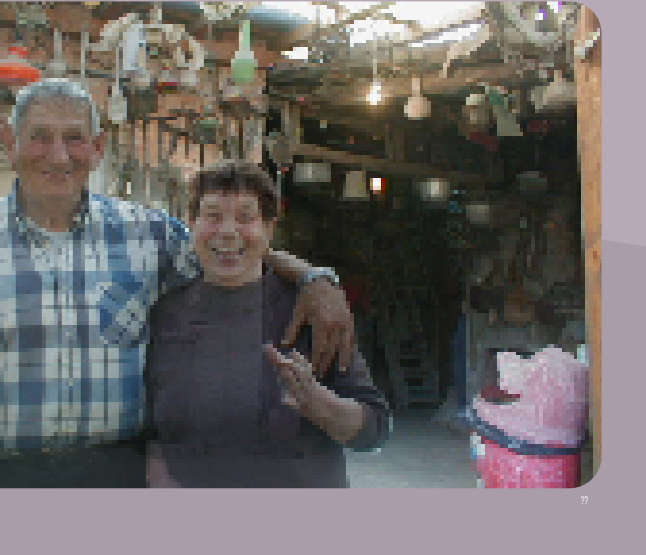


1 Il protomuseo della chincaglieria a Forte Treporti.  
 2 Riqualificazione delle casse di colmata.  
 3 Una serraide sulla rete di canali di scolo.  
 4 Mese in sicurezza dell'ex discarica dell'isola delle Tesse a Portomarghera VESTA spa.  
 5 Una serraide in ricostruzione.

Le bonifiche e le fortificazioni affrontano problemi distinti, da un lato le prime hanno bisogno Les assèchements et les fortifications doivent affronter des problèmes différents ; les di divenire un patrimonio consapevole per la cittadinanza e per il turismo, dall'altro le premiers ont besoin d'acquiescer une conscience patrimoniale pour la population et pour le seconde sono in forte degradata fisico ed occorre trovare delle funzioni compatibili per tourisme ; les seconds subissent une forte dégradation matérielle et il importe de trouver des questi manufatti che spesso sono isolate ed avulse dal sistema urbano di riferimento. Le fonctions compatibles à ces édifices, qui sont souvent isolés et étrangers au système urbain bonifiche sono un problema centrale per la salvaguardia di tutta la laguna sia per i suoli de référence. Les assèchements constituent un problème central pour la sauvegarde de inquinati, soprattutto attorno Portomarghera, sia per il mantenimento di barene minacciate toute la lagune, soit en raison de la présence de sols pollués, surtout autour de Porto dal moto ondosio, sia infine per la rinaturalizzazione delle casse di colmata. Marghera, soit pour le maintien de (barene) menacés par le mouvement des eaux, soit encore pour la "re-naturalisation" des bassins de remblais.



1



7